

2015

**CHAPTER 24**

**CHAPITRE 24**

**An Act to Amend the  
Firefighters' Compensation Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur l'indemnisation des pompiers**

*Assented to June 5, 2015*

*Sanctionnée le 5 juin 2015*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 20 of the Firefighters' Compensation Act, chapter F-12.5 of the Acts of New Brunswick, 2009, is amended*

**1** *L'article 20 de la Loi sur l'indemnisation des pompiers, chapitre F-12.5 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2009, est modifié*

*(a) by repealing paragraph (a) and substituting the following:*

*a) par l'abrogation de l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :*

*(a) an amount equal to 40% of the New Brunswick Industrial Aggregate Earnings to assist with necessary expenses of death such as burial,*

*a) une somme égale à 40 % des gains pour l'ensemble des activités économiques au Nouveau-Brunswick pour les dépenses nécessaires occasionnées par le décès tels les frais de funérailles;*

*(b) by adding after paragraph (a) the following:*

*b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa a) :*

*(a.1) an amount equal to 50% of the New Brunswick Industrial Aggregate Earnings, and*

*a.1) une somme égale à 50 % des gains pour l'ensemble des activités économiques au Nouveau-Brunswick;*

**Commencement**

**Entrée en vigueur**

**2** *This Act shall be deemed to have come into force on December 20, 2012.*

**2** *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 20 décembre 2012.*